

ГРАММАТИКА И ЕЕ РОЛЬ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ

Центральное место в системе обучения иностранных учащихся русскому языку на начальном этапе занимает грамматика. Она играет ведущую роль в процессе обучения. На начальном этапе обучения студенты осваивают все основные грамматические явления русского языка. Основа грамматического минимума начального этапа обучения — это предложно-падежная система русского языка. Это формы имен, главные значения и функции падежей и предлогов, структуры предложений, которые строятся и оформляются на этой основе, а также система форм глаголов.

Очень развитая система флексий в русском языке представляет для иностранцев большую трудность, особенно на начальном этапе обучения. При изучении падежей вначале объясняется одно или два значения падежа. Например, для предложного падежа указывают значение места действия (*Я живу в Минске*) и объекта речи и мысли (*Я думаю о родине*). Для винительного падежа — значение прямого объекта действия (*Он читает книгу*) и значение направления (*Он идет в институт*). При этом студенты знакомятся с основными падежными формами и на минимуме активной лексики закрепляют эти формы в самых употребительных конструкциях. При изучении того или иного падежа учащиеся должны знать и уметь: 1) знать формы существительных в этом падеже, 2) знать глаголы, после которых употребляется эта форма, 3) понимать эту форму при чтении и слушании текста, 4) уметь задавать вопросы и отвечать на них с использованием данной формы, 5) уметь безошибочно употреблять конструкции с этой формой в пересказе, беседе.

Знакомство с падежом нужно начинать с демонстрации предложений, которые содержат существительные в данном падеже. Потом нужно объяснить роль новой формы в предложении, образование этой формы, познакомить студентов с окончанием существительных. При этом изучение грамматики сопровождается работой по развитию речи. Каждая изученная тема должна расширять возможности студентов выражать свои мысли по-русски, общаться с говорящими по-русски, самостоятельно читать книги на русском языке. Закрепление грамматического материала проводится в упражнениях, составленных так, чтобы можно было закрепить грамматические формы и конструкции и развивать практические речевые навыки.

Т.А. Медведкина
Донецк

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ГРАММАТИКЕ БЛИЗКОРОДСТВЕННЫХ ЯЗЫКОВ

Одной из основных задач обучения студентов-иностранцев украинскому языку как основному языку будущей специальности является овладение ими грамматической и литературной нормой говорения.

Однако на многих подготовительных факультетах в некоторых регионах Украины преподавание специальных предметов ведется на русском языке в связи с недостатком учебно-методической литературы.

Поэтому на данном этапе целесообразно использовать методику обучения студентов-иностранцев украинскому языку как близкородственному русскому.

Так, при изучении грамматики украинского языка уже на начальном этапе следует особо обратить внимание студентов на сходства и различия русского и украинского языков. Это наглядно можно показать при изучении существительных, прилагательных, числительных, местоимений, глаголов.

Например, при изучении темы “Имя существительное” следует обратить внимание на не совпадение рода существительных в украинском и русском языках, несущих одно и то же лексическое значение (путь, собака — м.р. укр. яз.; путь, собака — ж.р. рус. яз.).

Кроме этого, преподаватель должен обратить внимание студентов на особенности определения рода существительных, их форм числа и склонений в украинском языке.

При изучении имен прилагательных важно акцентировать внимание студентов-иностранцев на особенности образования и употребления сравнительной степени прилагательных в украинском языке в отличие от русского: изменение форм сравнительной степени прилагательных по родам, числам падежам; невозможность образования форм сравнительной степени от некоторых качественных прилагательных в украинском языке; употребление украинских кратких прилагательных лишь в форме им. (вин.) падеже единственного числа мужского рода; преобладание полных стяженных форм в отличие от русского языка. Целесообразно показать студентам специфику звуковых изменений при образовании украинских прилагательных.

Н.Н. Нижнева, Н.Л. Сыч
Минск

ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Необходимость приведения современной языковой политики в соответствие с новыми экономическими и политическими реалиями нашего общества становится актуальной проблемой сегодняшнего дня. Соответственно можно с полной уверенностью говорить о стратегическом характере иноязычного образования, которое не только обеспечивает учет социокультурных и исторических тенденций, педагогического наследства, менталитета обучающихся, но и отражает и непосредственно взаимосвязано с процессами, происходящими практически во всех сферах жизни общества.

Достижение эффективности и высокого качества иноязычного образования возможно на основе решения следующих задач:

усиления взаимосвязей системы иноязычного образования и потребностей общества;

обеспечения развития творческих возможностей и интеллектуальных способностей обучаемых;